СЕМБЕ МАСТОРОНЬ ПРОЛЕТАРИЯТНЕ, ПУРОМОДА МАРС!

АПРЕЛЬТЬ
8-це шистонза 1941 кизоня
40 (1836)
ПИТНЕЦ 10 тр.

Комсомолонь ВАЙГЯЛЬ

ЛИСЕНДИ
9-це КИЗОСЬ

Адрессь: г. Саранск, Советская ул., Дом печати.

ВЛКСМ-нь МОРДОВСКЯЙ ОБКОМТЬ И САРАНСКЯЙНЬ ГОРКОМТЬ ГАЗЕТАСНА

КОМИССИЯТНЕНЬ ЛАНГСА РУКОВОДСТВАСЬ — РАЙКОМТЬ ВАЖНАЙ ЗАДАЧАЦ

ВЛКСМ-нь Центральнай Комитеть XI-це пленумдонза меле кармась примосема активнай участия комсомольть сембе многограннай работасонза од активсь. ВЛКСМ-нь райкомтнень и горкомтнень видеса комиссиятне пяшкотькшнихть оцю работа первичнай организациятнень лангса руководствать коряс. Активсь, конанц сувафнесазь комсомольть работасонза участияти комиссиятне, глубокайста содасазь тя или тона первичнай комсомольскяй организациять деятельностенц, а тянь вельде могут макссемс практическяй лезкс производственнай и внутрисоюзнай работать цебярьгофтомаса.

Лама комиссият проявляют эсь работасост ценнай инициатива. Тянди примеркс служай ВЛКСМ-нь Саранскяй горкомть военно-физкультурнай работать коряс комиссияц. Комиссиять председателец Фролов ялгась члеттненди макси поручениат, конатнень пяшкодемасна проверякшневи. Комиссиять ули активоц физкультурникнень эзда. Оцю работа мольфтьф комиссиять мархта Якстерь Армиять 23-це годовщинанц лемса лыжнай комсомольскяй кросси анокламста и сонь ётафтомстонза. Тя оцю работась максозень эсь аф кальдяв результатонзон. Саранск ошень комсомольскяй организациясь занязе кросса васенце вастть.

Оцю рольсна пропагандистско-агитационнай комиссиятнень. Сят райкомтне, конат ня комиссиятнень лангса вятихть повседневнай руководства, пропагандистскяй и агитационнай работась ладяф цебярьста. ВЛКСМ-нь Зубово-Полянскяй райкомсь макси пропагандань и агитациянь комиссиять работанцты оцю лезкс. Комиссиянь члеттнень мархта ётафневихть инструктивнай совещаният. Комиссиянь члеттне сидеста эряйхть первичнай организациятнень эса, вятихть контроль «ВКП(б)-нь историять краткай курсонц» тонафнемаса и политграмотань кружокнень работаснон мельге, организовандакшнихть платнай лекциянь тиендемат, лездыхть комсомолецненди, конат самостоятельнайста тонафнесазь революционнай теорията.

Тяниень пингть комиссиянь члеттне ётафнихть оцю работа Всесоюзнай XVIII партийнай конференциять решениянзон и СССР-нь Верховнай Советть кафксоце сессиянц материалонзон трудящайнь кели массатненди азондомасост.

Комсомольскяй организациятненди важнейшай задачакс ащи школатненди успеваемость кеподемаса и дисциплинать кемокстамаса лезксонь максомась. Ня кизефкснень мархта аф кальдявста занимадондай ВЛКСМ-нь Ельниковскяй райкомть школьнай комиссияц (председательсь Лаврова ялгась). Комиссиясь цебярьста содасы тя работать коряс районца действительнай положениять. Комиссиясь планц коре ётафни пионервожатайнь семинархт, распространяет цебярь пионервожатайхнень работань опытснон. И аф случайна, што тя районца цебярьста ладяф школьнай комсомольскяй и пионерскяй организациятнень работасна.

Рядок тяфтама положительнай примерхнень мархта улихть стама факт, мзярда лама комиссият мянь тячимс бездействуют, а ВЛКСМ-нь ня райкомтне ашезь шарьхкоде, што райкомть работац марнек зависит комиссиятнень эзда. Кда комиссиятнень эсь деятельностьснон ладязь образцовайста, то и сембе комсомольскяй работать состояниец цебярь. Именна тя истинать аф шарькотькшнесазь ВЛКСМ-нь Ковылкинскяй райкомть койкона комиссиянза. Тяса школьнай комиссиять председателец Захарова ялгась школьнай комсомольскяй и пионерскяй организациятнень работаснон мархта питай ёфси кодамовок руководства аф вяти, а комиссиянь члеттненди вестеньге поручениат ашесть максев. Тяста лисенди, што кой-кона школатнень эса нинге ёмла успеваемостть и лафча дисциплинась, а комсомольскяй и пионерскяй организациятне ащихть ширеса эсь главнай задачаснон эзда.

Нинге сядонга кальдяв ся, што улихть нинге ВЛКСМ-нь райкомт, конат ёфси аф интересовандакшнихть комиссиятнень работаснон мархта. ВЛКСМ-нь Рыбкинскяй райкомсь комиссиятнень пуроптомдост меле по-существу кодамовок указаният ашезь максе, не контролировал синь работаснон. Важнейшай тевти безответственнай отношениясь вятсь сянди, што пропагандань и агитациянь, культмассовай комиссиятне работати нинге ашесть кярьмотькшне. Комиссиятнень председательсна Жучков и Борискина ялгатне члеттненди ильне вестенге ашезь кочксе, заданият ашесть максе. Тяфтажа работайхть райкомть илядыкс комиссиянза.

Тяниень пингть ВЛКСМ-нь райкомтненди работань тя областьса инь важнай задачакс ащи ся, штоба макссемс комиссиятнень работаснонды лезкс, вятемс систематическяй синь мельгаст контроль. Нинге сядонга вишкоптемс активть ёткса воспитательнай работать, вятемс решительнай тюрема сятнень каршес, кит первичнай организациятнень лангса деловой руководствать подменяет болтавняса, безделияса.

ВЛКСМ-нь ЦК-ть XI-це пленумонц решениянзон педа-пес эряфс ётафтомаса ащихть надежнай залогкс сембе комсомольскяй работать цебярьгофтомаса.

1941 кизонь апрельть 6-це шистонза Саранскяйса ушедсть массовай комсомольскяй гимнастическяй соревнованиятне.

СНИМКАСА: ГТО комплексста вольнай упражнениять пяшкотькшнесазь пединститутонь 1-це основной физматематическяй факультетонь студенттне. Фотось А. Канифатьевть

СОРЕВНОВАНИЯСА УЧАСТВОВАНДАСЬ 17 ОРГАНИЗАЦИЯ

Сембоц Саранск ошса апрельть котоце шистонза соревнованияса участвовандась 660 комсомолец и комсомолка, конат няфтезь эсь пряснон, кода отличнай физкультурникт. Организациятне, конат вятсь оцю работа од ломаттнень военнай и физкультурнай воспитаниясноң коряс, няфтсть отличнай результат, демонстрировандазь эсь анокшиснон арамс социалистическяй отечестватъ границанзон аралама. Тяфтамкс лувондовихть педучилищань, наркомсобесонь, пединститутонь, 44-це № среднай школань комсомольскяй организациятне.

Соревнованиятне ётафтфт 17 комсомольскяй организациява.

Мысин,
Соревнованиятнень ётафтомаснон коряс главнай судьясь.

ОТЛИЧНАЙ РЕЗУЛЬТАТТ

Саранск ошень 14-це № среднай школаса гимнастическяй соревнованиянь васенце шиста ульсь оцю оживления. Тяза сась 39 комсомолец и комсомолка, штоба няфтемс эсь ловкостьснон — примамс инь активнай участия соревнованиятнень эса, тюремс первенствать инкса. Соревнованиянь участникнень ламошкасна, анокламок тя важнай мероприятиять ётафтоманцты, няфтсть отличнай и цебярь показательхть.

Лама комсомолец вольнай движениянь сембе кафкса упражнениятнень пяшкодезь отличнайста. Инь цебярь результатт няфтсть Тимонина, Додонова, Панова, Пестровская комсомолкатне. Синь упражнениятнень тиезь отличнайста, кочкамок 10-нь балл.

Додонова.

Максозь сембе норматнень

Педучилищань 175 комсомолец и комсомолка апрельть 6-це шистонза пуромсть ровна 10 части физкультурнай залти. Синь ульсть анокт точнайста пяшкодемс соревнованиятнень колга программать эса сембе упражнениятнень. Педучилищань комсомольскяй организациянь сембе комсомолецне примасть участия гимнастическяй соревнованиятнень эса. Тя организациянь комсомолецне максозь вольнай движениять снарядс коре троеборьянь, комотнемань коряс норматнень.

Сембе организациясь получась цебярь оценка.

Волков.

Саранскяйнь 12-це № школаста 9-це классонь ученицась Вера Жукова тиенди брусья лангса упражненият.

Фотось А Канифатьевть.

АФ ОРГАНИЗОВАННОСТТЬ СЮНЕДА

Рузаевка ошень комсомольскяй организациясь аф кальдявста аноклась гимнастикас коре соревнованиятнень ётафтомаснонды. Но кой-кона комсомольскяй организациятне соревнованиять ётафтоманц ашезь организованда. ВЛКСМ-нь горкомть планонц коряс соревнованиятне должеттольхть ётафтомс вете организациява, а ётафтфт аньцек кафтова (Железнодорожнай училищаса и 38-це № железнодорожнай среднай школаса).

И ня организациятнень эсовок соревнованиятне ушедфт 10 частть вастс 11 частса.

Илядыкс колма комсомольскяй организациятне эсь беспечностьснон сюнеда соревнованиятнень ётафтомаснон сязезь. Тяфта 37 и 39-це железнодорожнай средний школатнень эса соревнованиятне ашесть ётафтов, сяс мес судьясь Макаровсь ашезь са.

38-це № среднай школав судьякс кемокстафоль Комаровсь, конац тяфтажа соревнованиятнень ётафтома ашезь са. Эряви азомс, што Рузаевка ошень кой-кона комсомольскяй организациятне аф шарфнихть мяль сянь шири, штоба соревнованияса участия примальхть аф союзнай од ломаттне.

Советскяй Союзть и Югославиять йоткса дружбань и ненападениянь колга договоронь тиемась

Переговорхнень вельде, конат мольсть мекольдень шитнень Москуса, апрельть 5-це шистонза подписанай Советскяй Союзтв и Югославиять ёткса дружбань и ненападениянь колга Договор.

Сяда алува няфневи Договорть текстоц.

Советскяй Социалистическяй Республикань Союзть и Югославиянь королевствать йоткса дружбань и ненападениянь колга Договорсь

Советскяй Социалистическяй Республикань Союзть Верховнай Советонь Президиумоц и Его Величествась Югославиянь Корольсв, ваномок кафцьке странатнень ёткса существующай дружбать лангс и улемок убежденнайхть сянь эса, што тейст общай интересокс ащи мирть ванфтомац, решили тиемс договор дружбань и ненападениянь колга и тянь инкса назначендасть эсь ширьдест уполномоченнайкс.

ССР-нь Союзонь Верховнай Советть Президиумоц

— Вячеслав Михайлович Молотовтв, ССР-нь Союзонь Народнай Комиссаронь Советть Председателенц и Иностраннай Тевонь Народнай Комиссарть;

Его Величествась Югославиянь Корольсь.

— Милан Гавриловичть, Югославиянь Чрезвычайнай посланникть и Полномеченай Министрть,

Божин Симичть и

Драгутин Савичтв, полковникть,

кона уполномоченнайхне, эсь полномочияснон, конат ащихть эрявикс формаса и надлежащай порядкаса, полафтомдост меле согласиндасть тянь колга:

I Статьясь

Кафцьке Договаривающай Ширетне взаимна обязуются воздерживаться фкя-фкянь лангс всякай нападениять эзда и уважать СССР-ть и Югославиять независимостьснон, сувереннай праваснон и территориальнай целостьснон.

II Статьясь

Стама случайста, кда Договаривающай Ширетнень эзда фкять лангс ули тиф колмоце государствать ширде нападения, омбоце Договаривающай Ширесь обязуется ванфтомс тейнза дружественнай отношениянь политика.

III Статьясь

Тя Договорсь тиендеви вете кизонь срокс.

Кда Договаривающай Ширетнень эзда фкясь ладяф срокть аделамдонза фкя кизода инголе аф лувсы эрявиксонди денонсировандамс тя Договорть, то тя Договорсь автоматически мольфтьсы эсь действиянц тага вете кизос.

IV Статьясь

Тя Договорсь сувси вийс эстакиге, кодак сон ули подписанай. Договорсь эряви ратифицировать кода можна сяда нюрьхкяня пингста. Ратификационнай грамотанв полафтомась должен ётамс Белградса.

V Статьясь

Договорсь тиф кафта оригиналса русскяй и сербо-хорватскяй кяльса, сяка пингть кафцьке текстнень вийсна одинаковай.

Моску, 1941 кизонь апрельть 5-це шистонза.

ССС Р-нь Верховнай Советть Президиумонц уполномочиянц коряс.
В. МОЛОТОВ.

Его Величествать Югославиянь Корольть уполномочиянц коряс.
М. ГАВРИЛОВИЧ
БОЖИН СИМИЧ
Д. САВИЧ.

РСФСР-нь ВЕРХОВНАЙ СОВЕТТЬ IV СЕССИЯЦ

Апрельть 5-це шистонза Сессиять заседаниясонза ульсь тиф итог 1941 кизонди РСФСР-ть государственнай бюджетонц колга докладть колма шинь обсуждениянцты. Колма шиста пренияса корхтась 39 оратор, сембе ширде и обстоятельна разобрали синь сессияти кемокстамс максф бюджетть, по-хозяйски арьсекшнезв запроектированнай дохоттнень и расхоттнень правильностьснон. Эсь выступлениястон эса народть избранниконза ульсть единодушнайхть: бюджетсь тиф минь родинаньконь интересонзон мархта полнай соответствияса, марнек отвечакшни ся задачатненди, конатнень путозень родинаньконв инголи ВКП(б)-ть XVIII конференцияц.

Заседаниясь ушедсь докладчикть РСФСР-нь финансонв народнай комиссарть Посконов ялгать заключительнай валонц мархта.

Бюджетнай комиссиясь лихтсь предложения касфтомс бюджетть доходнай частенц 171 миллион 428 тёжянь цалковайда. РСФСР-нь Совнаркомсь поручил Посконов ялгати азомс сессияти, што сон согласнай тя поправкать мархта.

Лама депутат эсь выступленияснон эса эняльдсть сессияти предусмотреть бюджетса койкодама дополнительнай ассигнованият эсь областьснон, районцнон и республикаснон неотложнай хозяйственнай и культурнай нуждаснонды. РСФСР-ть правительствац оцю мяльса ванозень депутаттнень сембе требованияснон и синь эздост ламотнень мархта согласиндась.

Общай сложностьса РСФСР-ть правительствац нолдась хозяйственнай и культурнай строительстванди дополнительна 49192 тёжянь цалковай и кирьфтазень промышленностть и торговлять эзда бюджетти платешнень 29885 тёжянь цалковайда.

Тянь коряс сессияти кемокстамс максф 1941 кизонди РСФСР-ть государственнай бюджетоц тяфтама:

Дохоттнень коряс—25 миллиард 129 миллион 208 тёжянь цалковай; расхоттнень коряс—25 миллиард 114 миллион 342 тёжянь цалковай.

Посконов ялгада меле заключительнай вал азсь РСФСР-нь Верховнай Советть бюджетнай комиссиянц председателец депутатсь Власов. Сон мярьгсь, што бюджетнай комиссиясь согласнай касфтомс ся ассигнованиятнень, конатнень колга корхтась Посконов ялгась.

Сяда меле сессиясь единогласна кемокстась Закон 1941 кизонди РСФСР-ть государственнай бюджетонц колга.

Шинь порядкать омбоце кизефксонц коряс—«РСФСР-нь Верховнай Советть Президиумонц Указонзон кемокстамасна, конат примафт III и IV сессиятнень ёткста пингть и конат эрявихть кемокстамс РСФСР-нь Верховнай Советса»— доклад тись РСФСР-нь Верховнай Советть Президиумонц секретарец Бахмуров ялгась.

Сонь докладонц коряс сессиясь единогласна примась Закон РСФСР-нь Конституциять кой-кона статьянзон дополненияснон колга и Закотт РСФСР-нь Верховнай Советть Президиумонц Указонзон кемокстамаснон колга, конат примафтольхть сессиятнень ёткса пингть.

Верховнай Советсь по-большевистски шарфтсь мяль кой-кона наркоматтнень аф удовлетворительнай работаснон критиковандамаснон лангс. Особай постановленияса сон предупредил лесной промышленностень наркомть Колданов ялгать, зерновой и животноводческяй совхозонь наркомть Кривошеин ялгать и здравоохранениянь наркомть Третьяков ялгать сянь колга, штоба маластонь пингть машфтомс сессияса лихтьф аф сатыкснень и коряннек цебярьгофтомс эсь работаснон. Верховнай Советсь поручил РСФСР-нь Совнаркомти шарфтомс мяль ня наркоматтнень работаснонды и, ся случайста, кда наркомтне аф машфтсазь лихтьф аф сатыкснень, путомс кизефкс сянь колга, штоба валхтомс синь эсь постснон эзда.

Колма частса шить РСФСР-нь Верховнай Советть председателец депутатсь Жданов азозе РСФСР-нь Верховнай Советть IV сессиянц сёлгфонди.

(ТАСС).

Партийнай, советскяй, колхознай активонь республиканскяй совещания

Апрельть 5-це и 6-це шинзон эзда Саранск ошса ульсь партийнай, советскяй и колхознай активонь республиканскяй совещания, конац посвященнайль Мордовскяй АССР-га сельскохозяйственнай культуратнень урожайностьснон и животноводствать эзда продуктивностть касфтомаснон инкса колхозникнень трудснонды дополнительнай пандомать колга ВКП(б)-нь ЦК-ть и СССР-нь Совнаркомть постановленияснон обсуждениянцты. Тя кизефксть коряс выступил доклад мархта ВКП(б)-нь Мордовскяй обкомть секретарец Петушков ялгась. Петушков ялгать докладонц коряс пренияса корхтась 22 ломань. Выступающай ялгатне азондозь ся производственнай подъемть колхозникнень ёткса, кона кеподсь тя постановлениять лисеманц мархта.

Тя постановлениять значениянц колга колхоснень эса трудонь производительностть кеподемаса корхтасть МАССР-нь Совнаркомть председателец Верендякин ялгась, земледелиянь наркомсь Карпов ялгась, ВКП(б)-нь обкомть секретарец Сафонов ялгась и лият.

Совещаниясь примась обращения.

Бурнай овация ала примафт приветствият **Сталин и Молотов** ялгатненди.

ПЯШКОТЬКШНЕСАЗЬ ГРАФИКТЬ

Рузаевкань паровознай депоста 3-це комсомольскяй бригадать коллективоц пяшкотькшнесыне производственнай заданиянзон, 211—58, 204—22, 204—24 паровоснень графикса максф срокть пингста ремонтста лихтемаснон инкса, коллективсь сёрматф краснай доскати.

Ня паровосненди эрявсь опю ремонт. Комсомолецне мастерть коммунистть Павельев и бригадирть Бушуев ялгать руководстваснон ала отремонтировали синь цебярь качестваса.

3-це комсомольскяй бригадаста слесарьхне работасть прокс стахановецокс. Трудонь опю производительность няфтсть комсомолецне стахановецне Сергеев, конац норманц пяшкотькшнесы 200 процентс, слесарсь Учалов 100 процентс, арматурщиксь Резепов—160 процентс, слесарсь Бушуев—195 проц. Зуботкин и Карабельщиков—145 проц.

Беспалова.

Рузаевка ош.

НАРУШАЮТ ВЛКСМ-нь УСТАВТЬ

Комсомолецне Еськин и Мадышкин 6 кофт ашезь панда членскяй взносснон. Тя ВЛКСМ-нь уставти грубай нарушениянь фактсь должен улемс немедленна обсужденай комсомольскяй собранияса. Но, аф тяфтама Од Лепью велень комсомольскяй организациять секретарец Абруйкин ялгась. Да кодане сон «сюпесыне эсь ялганзон, конатнень мархта шинек-иляднек пингонц ётафнесы марса.

Странна, што тяфтама ложнай товарищеcтвась, аф мушенды кеме отпор ВЛКСМ-нь Рыбкинскяй райкомть ширденга. А сигналхт тя организациять кальдяв работанц колга райкомса ульсть и улихть. Тейнза пачфнесть, што Абрайкинць кодамовок работа организацияса аф ётафни, што комсомолецне тяса политическяй уровеньцнон кеподеманц лангса аф работайхть и стак тов.

П. Купряшкин.

Советскяй од ломатть, моледа тонафнема военнай училищав!

Тя кизонь апрельть 15-це шистонза райвоенкоматтне ушедыхть заявлениянь примама од ломаттнень ширде, конатнень ули мяльсна тонафнемс Якстерь Армиянь военнай училищаса.

Заявлениятне кармайхть примосевома сухопутнай военнай сембе училищатненди: пехотнай, артиллерийскяй, связень, инженернай, бронетанковай, автомобильнай, техническяй, железнодорожнай, медицинскяй, интендантскяй и лия училищатненди.

Мордовияса улихтв тёжятть юноша, конатнень мяльсна тонафнемс военнай училищаса, арамс Якстерь Армиянь командиркс. Улемс мирса васенце Рабоче-Крестьянскяй Якстерь Армиянь командиркс, конац вельхтязе эсь прянц неувядаемай славаса, минь странань эрь гражданинть великай честец. Улемс фалу анококс великай социалистическяй родинать араламанцты опю обязанность и почетнай долг.

Якстерь Армиянь командирхне—великай советскяй народть инь цебярь цёранза, минь необъятнай страананькoнь гордостец. Кирдемок эсв народонц мархта кровнай соткс. Якстерь Армиянь командирхне кружафт опю заботаса и кельгомаса советскяй правительствать и Ленинонь—Сталинонь партиять ширде.

Военнай училищатненди примосевихть од ломатть 18 кизоста сявомок 22 кизоти молемс, запасонь рядовой и младшай начсоставсь, конат аделазь Якстерь Армияса службань срокть и уволенайхть долгосрочнай отпускс. Запасста примосевихть сят ломаттне, конатненди аф 25 кизода лама.

Общай образованиянь объемсъ, конац эряви военнай училищав кандидаттненди, зависит училищань группать эзда, но аф 7 класста кржа.

Комсомольскяй организациятненди и сембе общественностти первостепеннай задачакс ащи ся, штоба пяшкодемс од ломаттнень желанияснон военнай училищав поступиндамать колга.

Тяникиге жа эряви азондомс од ломаттненди училищав примамать колга сембе детальхнень. Заявлениятнень училищав поступиндамать колга эрявихть кучсемс районнай военкоматтненди лична или жа почтаса. Заявленияса эряви сёрмадомс кудонь и служебнай адрессцень. Тяфтама можна кучемс заявлениять непосредственна военнай училищань начальникть лемс.

Райвоенкоматтнень эса эрь поступающайсь получакшни исчерпывающай справкат сянь колга, кодама документ эрявихть и мзярда синь максомс мзярда ётафневихть предварительнай испытаниятне и медицинскяй освидетельствованиясь, мзярда молемс училищав приемнай испытанияс и стак тов.

Военнай училищатнень укомплектованиясна—политическяй и общегосударственнай важностень оцю тев. И тя задачать пяшкодемаса лама обязатт тиемс комсомольскяй организациятне. Ленинскяй комсомолть инь цебярь представителенза должетт улемс лейтенантокс, военнай техникокс.

И. Староватых,
МАССР-нь Военнай Комиссарсь

Литературнай страница

А. Дуйков.

Павазу васедема

Панда пряса ровнайста ащесть Кера велеть порядканза. Веле песта пялес калада кудняста лиссь серес аф оцю ава и варжакстсь лугать шири: Сргавзь лийсь пиндолды полосанякс таргавсь туста кальнятнень ётькова. Шись арась валгома лангс. Илядень зарясь няевсь якстерьдонга-якстерьста. «Тинкнень ширеста кеподсть гульнят и пацяснон мархта вишкста шумназь лийсть лаксять шири.

— Вов павазу нармоттне,— ваномок гульнятнень лангс пшкядсь Куйгорень Петарясь,—кивок тейст аф шоряй, кивок лангсост аф азорондай...

Варжакстсь сон ляйть ширеса якстерьста палы зарять лангс, лугать эзга . мирдец панць траксонь стада.

— Нать ванды тага ни пизем туй,—саворне мотордсь эсь потмованза.—Петань тага коське сюренявок аф ляды лангозонза. Тяфтаконга ни лихорадкась фалу тапай эсонза.

Эрязста сувась ёмла кудянзонза, озась шранц вакс и арьсезевсь:

— Эх сюдуфан! Кодама тя эряф, кеветиеце кизось панць стада, монць шинек-венек работан козятненди и эряфоньконь лангс апер моли седице, аш мезе лангозонк щамс, аш мезе пильгозонк щафтомс, а цебярь сускомнянь колга аш месть ни арьсекшнемска. Кудоньковок тячи ванды калады.

Ашезь кенерь эсь потмованза мекольдень валонц азомс, панжевсь кенькшсь. Саворне аськолязь сувась мирдец.

— Ну, мес Анна пряцень тяфта нолдайть? Мезень колга тяфта арьсекшнят? Ужнафтолемайть ни штоли?

— Озак, озак. Лямне пидень. Сязьганонь Мишаряти ужялькс араме, капстанят кандсь...

— А косот шабатне?

— Да вона синь учсть-учсть эсот, и матодовсть вачеда. Катк ни удыхть, мезенге цебярьне аф няихть.

— Да Анна, тонь видеце,—ушедсь корхтама Пета.

— Аф павазуфтама минць, аф павазуфт иденьковок. Но миньге ульхтяма павазуфт. Сидеста лятфнесайне аф содаф ломанть валонзон. Тевсь ульсь тяфта. Йотай кизоня, пидезьпидесь шись, траксне коданга аф кирдевихть тейне. Валхтыне синь стойлав. Монць таргайне кескавнястон кши кочамнязень и ушедонь ярхцама. Вирьнять потмоста лиссь кедень пинжакса аф содам ломань и нежедсь ваксозон.

— Шумбрат постуф ялгай! —пшкядсь тейне.

Мон нльне эводень. Первай нинге кулень тяфтама седиваксстонь ласковай вал. Озась ваксозон. Кармась кизефнема эряфозень колга. Ну, и мон сембонь азондыне, кода эрятама, кода козятне наругайхть беднай ломаттнень лангса. Кулхцондсь эсон оцю мяльса. Мэярда аделайне корхтамазень, сон тейне мярьгсь:

— Ну постуф ялгай, аф ламос кармат тяфта пичедема. Курок рабочай ломаттне и беднай крестьяттне сявсазь эсь кядезост властть, эряфть тисазь эсь лацост. Тя пингти лядсь ни аф лама. Эста сембе трудящайхне кармайхть эряма павазу эряфса. Сембе беднай крестьяттненди максыхть мода...

Сон азондозе тейне мес цебярьста эряйхть козятне и мес кальдявста беднайхне. Мон аф содаф ломанть валонзон мяярдонга аф юкстасайне, синь ни пяк видет. Кафта частшка мархтон корхнесь и тусь ошть шири...

Йотнесть ни сёксень пизем шитне.

Пета ёфси плохстомс, марязе прянц пяк лафчста. Идняна—Степа мархта Ваня аварькшнесть алясноп ваксса. Петарясь эрязста тусь воражьянкса. Аф лама пингта меле мрдась ни меки Йореманъ Иванорять мархта.

— Ну Аннакай,—пшкядсь воражьясь,—дай тейне лакафтт ведьне.

Лакафтсть тише корянь мархта ведня и тя «лекарстватъ» максозь сярядити.

— Тячикиге пчкяй,—пшкядсь воражьясь,—аньцек ламоняс озонт шкайти.

Воражьять «лекарствада» меле Пета сядонга плохстомсь. Тердезень шабранзон. Петань путозь эзем пряв. Петарясь опцю вайгяльса кармась аварьдема, сельмеведенза снавкс коворсть шаманц лангa. Варжакстсь петна лангс: идензя удость. Эрязста нежедсь малазост и кармась стяфнемост:

— Идняне лефксияне, стяда пращандама алянтень мархта, паласть сонь, а тоса маттада...

Ваня мархта Степа стясть. Шудеркскокс-шудеркс сельме ведьсна идьнятнень.

Ульцяса уфась тялонь якшама варма. Валдомома лангть, мзярда атёкшне сидеста кармасть кукоряма Куйгорень Пета кулось...

* * *

Мольсь 1917 кизось... Петарясь работась попть пяле. Ушедсть тундань мани шитне. Сембе велесь лиссь паксяв работама. Петарясь тийсьне попть кудонь тевонзон, а тоса шобдалгодомс работай паксяса. Аньцек веть яксесь идьнянзон варжама. А Петаряти ашель кода кудстонга лисемс. Аньцек коза лиси, эстакиге попавась ушеды сюцекшнема:

— Коза юмась дрмоедкась? Вов работань аф кельгись. Тейнза ба аньцек ласькондемс да ласькондемс...

Ванять мархта Степа койкоста яксесть попть усадьбанцты, учендсть мзярда лиси тейрясна и максы сускомня. Приметазень идньятнень попавась и взафтозе лангозост пиненц. Ваня мархта Степась шапамста кармасть пишкодома. Петарясь сускозень пеензон и шюдеркскс тусть сельмеведенза.

Лама сельмеведь пярдсь, лама наругада кирдсь сирота идьнянзон инкса.

Шись арась обед шири. Попсь коста бди сась куду каретаса. Сувамок куду, прьметазе, кухаркац пирьфса мезе бди работай.

— Мес паксяв работама ашеть ту?

— Кядезе сяряди батюшка, —отвечась Петарясь,—нарыв вов кядьсон, мезевок аф кундави мархтонза.

Попсь келептезень сельмонзон, срмозе конянц и оцю вайгяльса ювадсь:

— Эх сволочь, ярхцат колма ломаненкса, а работама кядьце сяряди. Марш работама тяникиге, штоба сельминголен афолихть няй.

Петарясь срхкась паксяв работама. Сельмеведенза шюдесть шаманц ланга. Кудынголи лиссь попавась, тетькозень сельмонзон Петарять лангс и пшкядсь:

— Ну тяни илядс кармат срхксема, ши валгомать учат штоли? Месть притворяндат кядьцень мархта.

Кайгиста корхтамать кулезе попсь. Эрязста лиссь горницяста.

— Нинге штоли изь ту?— ювадсь сон.

— Сейчас тутн батюшка, аньцек кядезе пяк сяряди,

— Давай мон пчкафтса,— кайги вайгяльса пшкядсь попсь,—монь лекарстваезе ули...

Эрязста сувась меки горницяв. Кафтошка минутада меле лиссь.

— Няфтьке серяди кядьцень?

Петарясь юксозе сурстонза сотксть и пшкядсь:

— На ванк, кли аф веронрдасамак.

Попсь кундазе кядьта и ювадсь:

— Шарфтт омба шири, мон курокста пчкафтса...

Эстакиге таргазе зепстонза бритвать и керозе сурстонза нарывть. Петарясь шапамста ювадсь, маштсь ёжензa и прась модать лангс.

— Вов и пчкяй тяни,— педезевсь попсь,—ату кядец сяряди.

Пяле частошка кухаркац ашезь стякшне вастстонза. А тоса попавась стяфтозе и панезе паксяв работама.

Моли прагонть эзга, а сельмонза толкс палыхть, сембе модась прясонза шары. Пачкодсь паксяв и ушедсь попть сиводьф ломаненьзон мархта работама. Прязонза ёжовок ашезь сашенда. Чуть-чуть учевсь шить валгомац. Тетердезь пачкодсь куду. Омбоце шиня вастстонзоонга ашезь стяв. Таргозсь сембе кядец. Заразиндась версь и колма шинь пингста кулось, ашезь кенерь пращандамска идьнянзон мархтонга.

* * *

Лама пинге Ванькать мархта Степа кескавнясноп мархта кядень пецек яксесть велетнень эзга и кши сускомонь кочказь тряйкшнесть пряснон. Лама нужа няйсть родительснон пингста, сяда лама савсь няемс куломдост меле.

(Полатксоц моли).

Ф. ДУРНОВ

БАЗАРУ

Стянь шобдава,
Варжакстонь
вальмава
и няйса
Шуди веднясь сенемгодсь,
Шуфтомсь фкя вастс ляйса.
Лявнь кафцьке берякнень
Акша нумол кедьса
Веть кать-кие вельхтязень
Аккуратнай кядьса.
Менельсь валонтф кулуса,
Комаф ташта шавакс,
Якстерь мяште шякшата
Лийксни шуфттнень прява.
Крышкастонок варманясь
Йордась акша комлят
Алязень лангс,
кептерьса
Конац ётафтсь кормат.
Каршесонок утомста
Стёпа сёрот шамды,
Цёрац лезды тейнза,
Шары торонь кандыкс.
Ош-базару кенордайхть
молемс
Алят-цёрат...
Эх, кать-мезе оцю тев
Тиемс тяфта ёрайхть.
Аф етак сон исяконга
Фалендась ульцяса,
Што рьвяй стама лангс,
Конань сембе шнасазь...
Кафта стирьхть—
поддевкасот—
Молихть ки кувалма,
Корхтамбачка
варьжакснихть
Коль тя пяли,
вальмав.
Кядьбесост руцяняса
Кати-мезе кандыхть,
Мельгаст лии седизе,
Мельгаст синь сударды.
Вов рогожнай нурдса сай
Сатозень фкя цёра
И, наверна, озамда
Мярьгсь синдейст ёру:
Стирьхне—
ласькозь мельганза,
Вов ни фатяйхть нурдти,—
Но сон айгорть нотфтазе,
Синь лангозост урксотозь.
Эх, стирнязе, кодане
Верондать нахалти,
Кода шарфтыть шамацень
Аеркс цёрань валти?
Али аш тонь арфтыце,
Али, мярьгат, лишнайкс
Ули, кда оду мон
Тага сяван лишме?—
Аф кржа работаме,
Трудошинькe сатыхть,
Утомса сусекстонок
сёроньке
Вельф шадыхть...
— Аляй, меки самозон
Тозерхт кяскавс марак,
Тячи цебярь базару...
Саты учсемс, маряк...—
— «Время» цёрай, время
ни...
Стёпавок ни, вона,
Курок ёрай кучемда
Кать—кинь пяли конакт».—
— Аляй, што ли Стёпатнень
лаца
Минь аф сафтсаськ,
Ванак, нинге кодане
Цёранц нолгонц нафтсаськ.—

* * *

Айгорть нарайхть пиленза,
шеец—
цёканцёрокс.
Морайхть нурда полаcне
Салаване морот.
Хрёпиихть копытанза,
Келихть—кода пачкалкт,
Алдост шири општыи
Лофцокс туста
качам,
Кафта пяли реськи
Гривац равжа кяшекс.
Сельмостонза толхт ляцихть,
Конясонза—тяште.

* * *

Ваксаст струна столбатнень
Лиезь минь лийхтяма.
— Эх, аляй, а свадьбаста,
Ватт, сяда лац кштитяма.

1941 к.

А. МАЛЬКИН

КУДСА

Куду лажачнень кунара,
И вов тяни мон кудсан,
Тядязень путф самовароц—
Велень танцти чай учан.

Сась монь эзназе. Сон сире,
Марнек сакалоц седой.
Атясь светса веконц эрясь—
Ульсь работниксь золотой.

Кенерсь чайське. Минь
сиптяма
Марса танцтиста куватьс.
Фкя-фкянь ряц кизефнетяма:
Кода эрять?—станяк лац?

Тядязе минь перьфкан шары,
Кода уле гуленя,
Мялезонза сонь пяк пара:
Рамань тейнза руця.

И минь басняньконь чайть
велькссa,
Мярьгат, аяш ёфси песна:
Шудихть тяса горняй ляйкс:
Кие—мезе содась, няйсь?

Корхтай атясь—тевсь честьчестью
Тядде минь колхозсонк тиф:
И мон таргань зепстон эста
Мокшень кяльса сёрмафт
стихт.
Атясь кармась курендама,
Таргась зепстонза трубканц,
Мон сонь эряфонь кувалма
Ся пингть мокшень стихт
луван.

— Неужели—корхтай—
цёрай,
Нятнень сёрматкшнесайть
тонць.
— Аляце ульсь модань
сокай,—
Ну, печник... вов улень
мон.

Атять мархта стихнень
колга
Марса корхнеме мязрс...
Минь шранькoнь лангса
ордадсь
Сьвкамонза катф самоварсь.

А ульцяста веттнень
горьфсна
Куду марявсть—
шумондайхть.
И минь кудсонк зойнязь морси
Од морхт- весяла тундась.

1941 к.

Школьнай эряфсь

ШКОЛАТЬ ОТЛИЧНИКОНЗА

Комсомолецнень—10-це классонь ученикнень И. Топильниковть, П. Мурзаевть, И. Тетеринть, Сараев Васять Од Выселкань средняй школань ученикне содасазь, кода цебярь общественниконь и тонафнинь.

Сембе дисциплинатнень коряс синь отличнайхть отметкасна. Топильников, кода первичнай комсомольскяй организацияса секретарь, Мурзаевсь—кода стенгазетань редактор, Сараевсь—учкомонь председатель,—сембе синь эсь классост и эсь вастсост прокс комсомолецекс тюрсть и тюрихть школать учебнай планонц пяшкодеманц инкса.

Шиндин.

Зубово-Полянскяй район.

ЦЕБЯРЬСТА ТОНАФНЕМАТИ—ЭРЯВИ ПУТОМС ВИЙ

Советскяй иттне мирса инь павазуфт. Синь колгаст эрь шиня заботендайхть партиясь, правительствась и лична Сталин ялгась. Тя тядянь заботати эрь учениксь и ученицась должен отвечакшнемс цебярьста и отличнайста тонафнезь.

Ковылкинскяй железнодорожнай 43-це № средняй школаса аф кржа ученикт, кода Никитин В., Чайкина и лиятне тонафнемаса няфнихть аньцек отличнай показательхть.

И. Ломакин.

Ковылкинскяй район.

УЧЕНИКНЕ ЗНАЧКИСТТ

Перхляй велень аф полнай средняй школань ученикнень ёткса цебярьста ладяф оборонно-воспитательнай работась. Мекольдень пингть тяса лама ученик максозь нормативнень ГСО-нь значокти.

Нормативнень максомста военно-санитарнай тевть содамаса цебярь результатт няфтсть Сидоров Ильясь, Борисов Егорсь.

Е. Борисов.

Рузаевкань район.

УСПЕВАЕМОСТЬ 95 ПРОЦЕНТ

Челматкин комсомолецсь ащи класснай руководителькс Порапа велень аф полнай средняй школань 7-це «А» класса. Сон, кельгомок эсь тевонц, тядяень тонафнема кизоть колмоце четвертьстонза сатсь опю успеваемость—95 процент. Тя класс занцесы тонафнемас и дисциплинас коре школаса васенце вастть.

Воспитательнай работать мольфтеманц вельде лама ученик тонафнихть отличнайста и цебярьста, пряснон вятьсазь дисциплинированнайста, Матвеев Борясь, Кучколев Колясь и лама лият колмоце четвертьста получасть аньцек отличнай отметкат. Тянинь пингть синь кярьмодсть ётаф материалть повторениянцты, штоба завершающай четвертть аделамс оцю сатфкс мархта. Синь максихть лезкс 7-це «Б» класса тонафни отстающай ученикненди.

Сергин.

Ковылкинскяй район.

ИСПЫТАНИЯТНЕНДИ

Аделавсь III-це четвертсь. Школатнень и тонафнихнень инголе арась задачась—анокламс испытаниятненди.

Тя задачати анокламать колга пачфнихть Шямонь велень НСШ-ста (Ковылкинскяй район) и Мамолаевань средняй школаста (Рыбкинскяй район) Сообщениятнень эса корхтави, што лама ученик, аделамок III-це четвертть аньцек отличнай отметка мархта, кармасть повторять ётаф материалть.

Школань педколлектифне тисть расписаният испытаниятнень коряс. Комсомольскяй организациятне ётафтсть специальнай собранияt, класснень эзга нолдафт стенгазетань специальнай номерхт, конат тяфта жа посвященнайхть испытаниятненди.

Кадошкинскяй райононь Паева велеста пачфнихть, што тя велень школасть сембе пионерхне III-це четвертть сатсть 100 процентнай успеваемость. Синь сявсть лангозост обязательства испытаниятненге максомс сяда процентнай успеваемостьса.

Успешнайста аделамс тонафнема кизоть

Шонгар велень аф полнай средняй школаса омбоце четвертть коряс колмоце четвертьста сяда цебярьста ладяфоль школаса учебно-воспитательнай работась. Тянь вельде ламода кассь успеваемостсь и кемокстась дисциплинась, кассь посещаемостьсь—97,4 процентс.

Кассь ламода тонафнемань тевса отличниконь и ударниконь лувксь. Терешкин, Пальченкова, Фролов, Енюшкина ученикне цебярьста тонадозь программать коряс ётаф материалть — тонафнихть аньцек отличнайста и цебярьста.

Котоце классонь ученикне, кемокстамок эсь ётковаст социалистическяй соревнованиянь договорхт, вишкста тюрсть колмоце четвертть успешнайста аделаманц инкса. Тя классста ученикнень ламошкасна тонафнихть аньцек отличнай и цебярь оценка мархта, примосихть активнай участия школать общественнай эряфсонза, аккуратнайста пяшкотькшнесазь поручениятнень.

В. Щанкин.

Ковылкинскяй район.

Карпаты панттнень эса тундась

СНИМКАСА: Виженки велень (Вижницкяй район, Черновицкяй область) самодеятельнай драматическяй кружоконь активистне Е. П. Кочерган (кержи ширеса) и К. И. Повшак

Фотось А. Злацинть (ТАСС).

20 участник

Деятельнай аноклама мольфтсь Наркомсобесонь первичнай комсомольскяй организациясь гимнастическяй соревнованиятненди. Эрь комсомолецсь и комсомолкась соревнованияда инголе цебярьста тонадозень сят упражнениятнень, конат азфт программать эса. Сяс и оцю мяльса учсть синь ся шить эса, мзярда синь тиихть результатт эсь оцю работаснонды.

А апрельть котоце шистонза сембе комсомолецне азф пингти аккуратнайста састь соревнованияса участвовандама. Инь цебярьста аноклафста сась соревнованияти Литина комсомолкать командац. Тя командась вольнэй движениятнень коряс упражнениятнень пяшкотькшнезень точнайста, нарушенияфтома, няфнесь оцю организованность и кеме дисциплина.

Киселева.

Бензинть аф улеманц сюнеда Данияса прибегают коннай тягати.

СНИМКАСА: Копенгагенца автобуссь, конац шарфтф дилижанкс.

Фотось ТАСС-ть.

ГЕРМАНИЯСЬ АЗСЬ ВОЙНА ЮГОСЛАВИЯТИ И ГРЕЦИЯТИ

Апрельть 6-це шистонза рана шобдава германскяй армиять вооруженнай вийнза ушедсть военнай действият Югославиять и Грециять каршес.

Гитлер обратился радио вельде германскяй народти и юго-восточнай фронтонь солдаттненди воззвания мархта, конатнень эса и азондсы синь колга, што апрельть 6-це шистонза шобдаваста ушедомок Германиясь ащи войнань состоянияса Грециять и Югославиять мархта.

Германиять и Югославиять ёткса отношениятнень колга германскяй правительствать официальнай заявлениясонза няфневихть лама фактт и сылкат Англиять и Югославиять взаимоотношенияснон эзда койкона документтнень лангс. Германскяй правительствась, корхтави заявлениять эса, макссь приказ германскяй войскатненди применить Югославияти отношенияса сембе эсь военнай мощенц.

Германскяй иностраннай тевонь министрсь макссь греческяй посланникти нота. Сонь эсонза няфневи лама факт и документ, конат корхтайхть Грециять солидарностенц колга Англияти, а тяфта жа корхтави, што Грециясь ащи «единственнай европейскяй государствакс, кона разрешил английскяй войскатненди сувамс европейскяй территорияти». Нотать эса корхтави, што германскяй вооруженнай вийхнень максф приказ» панемс британскяй вооруженнай вийхнень греческяй территориять эзда» и што «всякай сопротивлениясь, кона ули тиф германскяй вооруженнай вийхненди, кармай беспощадна тапсевома».

Германскяй информационнай бюрось пачфнесы Германиянь вооруженнай вийхнень Верховнай командованияснон сводканц. Сонь эсонза корхтави: «сяс мес Грецияса английскяй десантнай войскатне молихть север шири и шоворсть Югославиянь мобилизовандаф вооруженнай вийхнень мархта, германскяй армиять частенза апрельть 6-це шистонза шобдава тусть контрударонь тиема. Германскяй войскатне несколька вастса ётазь греческяй и сербскяй границатнень. Германскяй авиациясь бомбардировандазень сербскяй аэродромнень. Германскяй авиациясь крупнай соединениянза атаковандазь Белградть укреплениянзон, машфтсь казарматнень, а тяфта жа военнай и военнай ширде важнай сооружениятнень. Итальянскяй авиациять соединениянза тяфта жа успешна бомбардировандасть важнай объектт Югославияса».

Греческяй телеграфнай агентствась пачфнесы греческяй армиять верховнай командованиянц сообщениянц, конанк эса корхтави, што апрельть 6-це шистонза шобдава ветечастста 30 минутаста германскяй войскатне, конат ащесть Болгарияса, ушедсть наступлениясь греческяй пограничнай частьтнень каршес, конат ащихть греко-болгарскяй границать маласа. Греческяй войскатне, корхтави сообщениять эса, тиендихть сопротивления.

(ТАСС).

Английскяй войскатне сувасть Аддис-Абебав

Апрельть 6-це шистонза Рейтер агентствась пачфтсь официальнай сообщения, конань эса корхтави, што английскяй войскатнень передовой отрядсна сувасть Аддис-Абебав.

* * *

Аддис-Абебась 1893 кизоста сявомок — Абиссиниять столицац. Сяда меле, кодак 1936 кизоня Италиясь завоевал Абиссиниять, Аддис-Абебась—главнай ош Итальянскяй Восточнай Африкаса, конань составс сувсихть Эритреясь, Абиссиниясь и Итальянскяй Сомалиясь.

Аддис-Абебаса лувондови 160 тёжянь населения. (ТАСС).

Италиясь выступил Югославиять каршес

Стефани агентствась пачфнесы итальянскяй правительствать официальнай заявлениянц, конань эса корхтави, што Италиясь решил марса Германиять мархта выступить Югославиять каршес. (ТАСС).

Ответ. редакторсь И. ЧУДАЙКИН.

Заказ № 1634. Редакциять адресоц: Саранск, Советская, 47, Дом печати, 4-й этаж. Телефонть № 1—60. Тип. «Красный Октябрь».

Ю3513.